



ST. NICHOLAS ORTHODOX CHURCH

**Orthodox Church in America
Diocese of the Midwest**

1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435

Fr. Mykola BODNARCHUK

Rectory: (815) 725-4742

Cell: (630) 559-5785

Deacon David HANNEMAN

Cell: (815) 474-3674

stnicholasjoliet.org

mykolabodnarchuk@gmail.com

<https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/>



28th SUNDAY AFTER PENTECOST

December 17, 2017
Colossians 3:4-11 (Epistle)

Tone 3

110 Year, Issue 26
Luke 14:16-24 (Gospel)

**A warm welcome to everyone joining us for worship and fellowship.
If you are without a spiritual home, please make OUR HOME, YOUR HOME.**

TODAY Prophet Daniel & the Three Holy Youths; Holy Forefathers

9:40 am Third Hours & Sixth Hours

10:00 am Divine Liturgy followed by Fellowship with Refreshments

11:20 am St. Nicholas Sunday School

6:00 pm Catechumen / Adult Study Class - *Topic: "The concept of free will"*

Saturday, December 13

4:50 pm Ninth Hour

5:00 pm Great Vespers

Sunday, December 24 Eve of the Nativity **Strict Fast**

9:40 am Third & Sixth Hours

10:00 am Divine Liturgy *no refreshments*

11:20 am St. Nicholas Sunday School

6:00 pm Christmas Matins

Monday, December 25 **Nativity of our Lord Jesus Christ**

9:40 am Third & Sixth Hours

10:00 am Christmas Divine Liturgy

Tuesday, December 26 **Second Day of Nativity; Synaxis of the Theotokos**

9:40 am Third & Sixth Hours

10:00 am Christmas Divine Liturgy

MANY THANKS TO Cook family for hosting this mornings Fellowship.

ST. NICHOLAS PARISH PHOTO DIRECTORY Please get your photo taken today -- free of charge! Or, if it's easier, just email us your recent photo from home as we don't want anyone to be left out!

CHRISTMAS FLOWERS Please consider making an offering to help offset our beautiful Christmas flower cost.

FELLOWSHIP HOUR Please check your schedule and see when you can take your turn! A sign up sheet is hanging up on the hall bulletin board for next months coffee hour rotation.

PASTORAL MINISTRY Call (815) 725-4742 or (630) 559-5785 to register as a parishioner, to initiate instruction in the Faith, to schedule sacraments, visitation, etc.

OFFICE & MAILING ADDRESS 1018 Barber Ln., Joliet, IL 60435-2918

**GOD BLESS YOU
FOR YOUR GENEROUS &
RESPONSIBLE STEWARDSHIP!!!**

SMILEAMAZON: When you shop at smile.amazon.com, you'll find the exact same low prices, vast selection and convenient shopping experience as Amazon.com, with the added bonus that the AmazonSmile Foundation will donate 0.5% of the purchase price to our parish. To use please sign in on your desktop or mobile phone browser to smile.amazon.com, (keep in mind that this feature does not work on the Amazon app). Next, go to your account from the navigation at the top of any page, and then select the option to Change your Charity. Last select our church to support which is registered as St. Nicholas Orthodox Catholic Church Joliet or just visit <https://smile.amazon.com/ch/36-3611951>. Please keep in mind that in order for the church to receive the donation you must always use the smile.amazon.com link.

DEANERY WINTER CAMP: All youth ages 12-18 years old. Sledding, skating, tubing, cross-country skiing, hiking, team building, snow sculpture, art projects, worship, camp fire, Vespers and Liturgy, and more...All for just \$100.00, which includes two nights lodging, all meals, all fees and activities! On Saturday, January 13th - Monday, January 15th 2018 at Edwards YMCA Camp in East Troy, WI. Register by January 3rd.

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS the following people, who are in need of God's healing and grace:

MaryAnn MAGERKO	Tom KOMPARE	Juliana MATUSIAK	Lillian BRADLEY	June BRADLEY
Nancy JOVANOVIH	Georgia PATTEN	Gloria WATSON	Janet HESSON	

If there is anyone who is in need of prayers, please let me know.

MANY YEARS... *Happy Birthday* to Hanna STASYUK (December 21) & Ludmila LYNCH (December 24).
Happy Anniversary to Ludmila & Patrick LYNCH on December 19th.

May God grant all our celebrants Many Happy and Healthy Years!

Today Epistle (Colossians 3:4-11)

Brethren... When Christ who is our life appears, then you also will appear with Him in glory. Therefore put to death your members which are on the earth: fornication, uncleanness, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. Because of these things the wrath of God is coming upon the sons of disobedience, in which you yourselves once walked when you lived in them. But now you yourselves are to put off all these: anger, wrath, malice, blasphemy, filthy language out of your mouth. Do not lie to one another, since you have put off the old man with his deeds, and have put on the new man who is renewed in knowledge according to the image of Him who created him, where there is neither Greek nor Jew, circumcised nor uncircumcised, barbarian, Scythian, slave nor free, but Christ is all and in all.

Апостол Дня (Ефесеям 3:4-11)

Братия... Когда же явится Христос, жизнь ваша, тогда и вы явитесь с Ним во славе. Итак, умертвите земные члены ваши: блуд, нечистоту, страсть, злую похоть и любодеяние, которое есть идолослужение, за которые гнев Божий грядет на сынов противления, в которых и вы некогда обращались, когда жили между ними. А теперь вы отложите все: гнев, ярость, злобу, злоречие, сквернословие уст ваших; не говорите лжи друг другу, совлекшись ветхого человека с делами его и облекшись в нового, который обновляется в познании по образу Создавшего его, где нет ни Еллина, ни Иудея, ни обрезания, ни необрезания, варвара, Скифа, раба, свободного, но все и во всем Христос.

Today Gospel (Luke 14:16-24)

Then He said to him, "A certain man gave a great supper and invited many, and sent his servant at supper time to say to those who were invited, 'Come, for all things are now ready.' But they all with one accord began to make excuses. The first said to him, 'I have bought a piece of ground, and I must go and see it. I ask you to have me excused.' And another said, 'I have bought five yoke of oxen, and I am going to test them. I ask you to have me excused.' Still another said, 'I have married a wife, and therefore I cannot come.' So that servant came and reported these things to his master. Then the master of the house, being angry, said to his servant, 'Go out quickly into the streets and lanes of the city, and bring in here the poor and the maimed and the lame and the blind.' And the servant said, 'Master, it is done as you commanded, and still there is room.' Then the master said to the servant, 'Go out into the highways and hedges, and compel them to come in, that my house may be filled. 'For I say to you that none of those men who were invited shall taste my supper.'"

Евангелие Дня (Луки 14:16-24)

Он же сказал ему: один человек сделал большой ужин и звал многих, и когда наступило время ужина, послал раба своего сказать званным: идите, ибо уже все готово. И начали все, как бы сговорившись, извиняться. Первый сказал ему: я купил землю и мне нужно пойти посмотреть ее; прошу тебя, извини меня. Другой сказал: я купил пять пар волов и иду испытать их; прошу тебя, извини меня. Третий сказал: я женился и потому не могу придти. И, возвратившись, раб тот донес о сем господину своему. Тогда, разгневавшись, хозяин дома сказал рабу своему: пойдя скорее по улицам и переулкам города и приведи сюда нищих, увечных, хромых и слепых. И сказал раб: господин! исполнено, как приказал ты, и еще есть место. Господин сказал рабу: пойдя по дорогам и изгородям и убеди придти, чтобы наполнился дом мой. Ибо сказываю вам, что никто из тех званных не вкусит моего ужина, ибо много званных, но мало избранных.

FOR OVER 110 YEARS SAINT NICHOLAS CHURCH HAS BEEN SERVING THE ORTHODOX CHRISTIAN FAITHFUL IN JOLIET AND THE SURROUNDING AREAS.